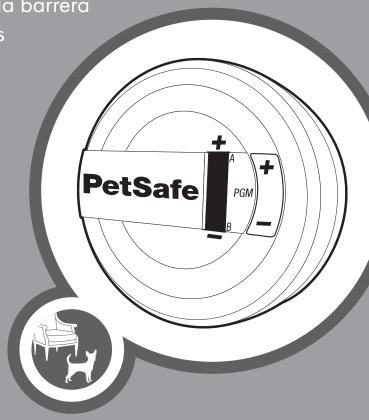


Manual de funcionamiento y de adjestramiento

PWF00-14040

Pawz Away[™] Extra Mini transmisor de la barrera para mascotas



De ahora en adelante podemos hacer referencia a Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. y cualquier otra filial o marca de Radio Systems Corporation colectivamente como "Nosotros" o "A nosotros".

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Explicación de las palabras de atención y símbolos utilizados en esta guía



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Sirve para alertarle de posibles riesgos de lesiones. Obedezca todos los mensajes de seguridad que aparezcan a continuación de este símbolo para no sufrir lesiones ni la muerte.

▲ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa, que, de no evitarse, podría producir la muerte o daños graves.

ATENCIÓN

ATENCIÓN, utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones a su mascota.

▲ADVERTENCIA

Riesgo de explosión. No provoque cortocircuitos, no mezcle pilas viejas y nuevas, y no las deseche echándolas al fuego ni las exponga al agua. Cuando las pilas se guarden o se desechen, deben estar protegidas, para que no sufran cortocircuitos. Deseche las pilas adecuadamente.

No se debe utilizar con perros agresivos. No use este producto si su perro es propenso a mostrar una conducta agresiva. Los perros agresivos pueden causar lesiones graves o la muerte a su dueño y a otras personas. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su perro, por favor consulte con su veterinario o un adiestrador certificado.

ATENCIÓN

Este sistema NO es una barrera sólida. Este sistema está diseñado como medio de disuasión mediante estimulación estática para recordar a las mascotas que deben permanecer fuera del área de la barrera establecida. Es importante reforzar el adiestramiento de la mascota de forma periódica. Dado que el nivel de tolerancia a la estimulación estática varía de una mascota a otra, Radio Systems Corporation NO puede garantizar que en todos los casos el sistema vaya a mantener a la mascota fuera del área de la barrera establecida. No es posible adiestrar a todas las mascotas para que eviten entrar en el área de la barrera. Por lo tanto, si tiene motivos para pensar que su mascota podría infligirse algún daño o suponer un peligro para terceros si no se evita que entre en el área de la barrera, NO debe confiar únicamente en este sistema para restringir los movimientos de su mascota. Radio Systems Corporation NO se responsabiliza de ningún daño personal o material ni de la lesión o muerte de su mascota, ni de pérdidas económicas o daños emergentes sufridos como consecuencia de la entrada de cualquier animal en el área de la barrera.

Gracias por elegir la marca PetSafe[®]. Usted y su mascota se merecen una relación que incluya momentos memorables y un entendimiento mutuo. Nuestros productos ponen a su disposición las herramientas y la tecnología necesarias para adiestrar con éxito a su mascota. Si tiene alguna pregunta sobre nuestros productos o sobre el adiestramiento de su mascota, visite nuestro sitio web, www.petsafe.net, o bien póngase en contacto con nuestro centro de atención al cliente. Visite nuestro sitio web en www.petsafe.net para conseguir un listado de los números de teléfono de los Centro de atención al cliente.

Para aprovechar al máximo la protección de su garantía, registre su producto antes de que transcurran 30 días a partir de la compra en www.petsafe.net. Al registrarse y conservar su recibo de compra, disfrutará de la garantía plena del producto y, si tuviera necesidad de contactar con el centro de atención al cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, su valiosa información nunca se dará ni venderá a nadie. La información completa sobre la garantía se encuentra disponible en línea en www.petsafe.net.

ÍNDICE

Componentes	4
Otros artículos necesarios no incluidos	4
Otros artículos que pueda necesitar	
Cómo funciona el sistema	4
Definiciones	4
Manual de funcionamiento	5
Instalación del transmisor de la barrera	5
Configuración del transmisor de la barrera	5
Prueba del área de la barrera	6
Características de los modos	6
Característica de tiempo cumplido	6
Característica de modo A, B, y AB	
Programación de la configuración de los modos	7
Manual de adiestramiento	8
Inicio de la primera sesión de su mascota	8
Adiestramiento adicional	8
Información adicional	9
Resolución de problemas	9
Garantía	9
Conformidad	10
Eliminación de las baterías	10
Aviso importante sobre el reciclaje	
Términos de uso y limitación de responsabilidad	11

Componentes

- Transmisor de la barrera
- Manual de funcionamiento y de adiestramiento

Otros artículos necesarios no incluidos

- Tres pilas AAA
- Collar receptor Pawz Away[™]

Otros artículos que pueda necesitar

- Taladradora y herramientas de montaje
- Correa y collar no metálicos
- Tijeras
- Encendedor

Cómo funciona el sistema

La Pawz Away[™] Mini barrera para mascotas de PetSafe[®] mantiene a su mascota alejada de una habitación concreta, de la basura, de los muebles, etc. Basta con colocar el transmisor de la barrera cerca del área que su mascota debe evitar. La Mini barrera para mascotas transmite una señal de radio elíptica ajustable hasta un radio de 0,76 metros. Su mascota lleva un collar receptor con puntos de contacto en su cuello. Cuando la mascota entra en el área de la barrera, oirá una serie de señales acústicas emitidas por el collar receptor y sentirá una estimulación estática progresiva segura, suministrada a través de los puntos de contacto del cuello. La estimulación estática progresiva llamará la atención de su mascota pero no le causará daño. La estimulación se mantiene hasta que la mascota se aleja del área de la barrera. Si la mascota no se aleja, el collar mantendrá la estimulación al nivel máximo desde 3 segundos hasta que se cumpla el tiempo fijado en 15 segundos. La Pawz Away[™] Mini barrera para mascotas de PetSafe[®] ha demostrado ser segura, cómoda y eficaz con mascotas de al menos 6 meses y 2,25 kg o más.

Definiciones

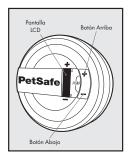
Transmisor de la barrera: transmite la señal de radio inalámbrica

Área de la barrera: el área a la que quiere evitar que entre la mascota

Puntos de contacto: suministran una estimulación estática progresiva segura cuando la mascota entra en el área de la barrera

Estimulación estática progresiva: la estimulación estática se inicia al nivel más bajo y aumenta automáticamente al máximo a los 3 segundos de la primera detección en el área de la barrera. Desde los 3 hasta que se cumpla el tiempo fijado de 15 segundos, el collar seguirá suministrando la estimulación al máximo nivel hasta que la mascota salga del área de la barrera.





MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

PASO 1

Instalación del transmisor de la barrera

El transmisor de la barrera emite una señal de radio desde todos los lados conforme a un patrón elíptico. La señal puede transmitirse a través de la pared o el suelo/techo. El transmisor de la barrera puede colocarse plano sobre una superficie o colgado de la pared. Si opta por colgar el transmisor de la barrera, recuerde que la señal es muy direccional: la señal será más fuerte justo en frente y detrás de la unidad. La señal es más débil a los lados de la unidad.

No.

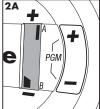
- colgar el transmisor de la barrera en una pared metálica
- colocar el transmisor de la barrera sobre superficies metálicas
- colocar el transmisor de barrera junto a objetos metálicos de gran tamaño tales como frigoríficos, lavadoras, etc.
- colocar el transmisor de la barrera junto a altavoces

PASO 2

Configuración del transmisor de la barrera

ATENCIÓN Para evitar una estimulación involuntaria, nunca lleve a cabo procedimientos de configuración si la mascota lleva colocado el collar receptor.

- Con la parte posterior del transmisor de la barrera boca arriba, gírela en el sentido
 contrario a las agujas del reloj, y retire la tapa trasera. Instale tres (3) pilas alcalinas
 AAA y vuelva a colocar la tapa trasera. Gire la tapa en el sentido de las agujas del
 reloj para fijarla.
- Gire el transmisor de la barrera para ponerlo boca arriba y pulse el bótón (+) una vez para ENCENDER el transmisor de la barrera. Una barra negra situada en la esquina superior derecha de la pantalla LCD indica que el transmisor de la barrera está configurado al modo A* (2A).
- 3. Una segunda barra negra situada en la parte inferior de la pantalla LCD indica que el ______/__/ alcance está configurado a un segmento. Cada segmento representa aproximadamente 13 cm de la unidad. Puede crear un área de la barrera de entre 13 cm y 76 cm de la unidad. Con ayuda de los botones (+) y (-), ajuste el alcance para que concuerde con el área de la barrera deseado para la mascota.
- * Todas las Mini barreras para mascotas y todos los collares receptores están configurados por defecto con el modo A. En el caso de hogares con una sola mascota, no es necesario que el transmisor de la barrera funcione en un modo distinto del A. Los modos A y B son adecuados para hogares con múltiples mascotas, en que quizás desee que una mascota pueda acceder a un área, mientras que esté prohibido para otra mascota. Consulte el apartado Características adicionales de este manual de adiestramiento y de funcionamiento si desea más instrucciones acerca de cómo utilizar los modos A y B.

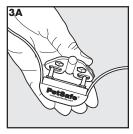


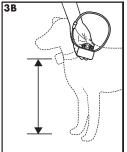
PASO 3

Prueba del área de la barrera

- Sin que sus manos toquen con los puntos de contacto, utilice el borde de la llave multiusos, gire la tapa de la pila del receptor a la posición encendido (I).
- Sostenga el collar receptor con los puntos de contacto orientados hacia arriba
 y el logotipo PetSafe® mire hacia el transmisor de la barrera. Coloque la
 llave multiusos sobre los puntos de contacto de forma que el cable de la llave
 multiusos toque los puntos de contacto (3A).
- 3. Sostenga el collar receptor a la altura aproximada del cuello de su perro (3B). Empiece fuera del alcance y ande lentamente hacia el transmisor de la barrera. Conforme se acerque al transmisor de la barrera, el collar receptor emite una serie de señales acústicas agudas. Por cada señal acústica que oiga, debe ver cómo parpadea la luz de la llave multiusos, lo que indica el suministro de estimulación estática progresiva. A las mascotas les resulta sencillo oír la señal acústica del collar receptor, pero su volumen puede resultar bajo para algunas personas.
- Compruebe el alcance del área de la barrera desde diferentes ángulos para asegurarse de que obtiene la cobertura deseada.

Nota: Si no consigue el alcance deseado con la configuración máxima, mueva el transmisor de la barrera 30 cm, o cambie su posición colocándolo plano sobre la superficie en lugar de de pie. Los objetos metálicos pueden alterar el campo magnético y modificar el alcance de la señal transmitida. El efecto sobre el alcance depende del tamaño y de la forma de los objetos. El alcance de la señal puede





disminuir si el transmisor de la barrera se coloca sobre un suelo de hormigón, debido al refuerzo de acero del mismo. Si desea obtener los mejores resultados de alcance, coloque el transmisor de la barrera sobre una superficie no conductora (es decir, tarima o mesa de madera). La colocación del transmisor de la barrera debajo de sofás y camas puede reducir el alcance como consecuencia de que los muelles metálicos alteren el campo magnético.

PASO 4

Características de los modos

Característica de tiempo cumplido

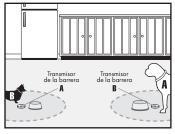
Para garantizar la seguridad de su mascota, el collar receptor cuenta con la característica de tiempo cumplido. Si la mascota permanece en el área de la barrera durante más de 15 segundos, el collar receptor dejará de suministrar la estimulación estática progresiva. En ese caso el collar receptor administrará una única estimulación estática aleatoria cada 5 a 10 segundos al máximo nivel hasta que la mascota salga del área de la barrera. Una vez la mascota abandona el área de la barrera, el collar receptor se restaura automáticamente y suministrará una estimulación estática progresiva la próxima vez que la mascota entre en el área de la barrera.

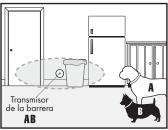
Característica de modo A, B, y AB

Para hogares con múltiples mascotas, es posible adquirir collares receptores Pawz Away™ de PetSafe® adicionales para que funcionen de forma conjunta con uno o varios transmisores PetSafe® Pawz Away™ Mini barrera. Tiene la posibilidad de configurar un número ilimitado de transmisores de la barrera en su hogar, y es posible usar un número ilimitado de collares receptores con uno o más transmisores de la barrera. Si tiene varias mascotas, quizás desee que una mascota pueda acceder a un área, mientras que esté prohibido para otra mascota. Con la compra de transmisores de la barrera y collares receptores adicionales, es posible consequirlo usando las funciones Modo A y Modo B.

Todos los collares receptores y todas las Pawz Away[™] Mini barreras de PetSafe® están configurados por defecto con el modo A. Cada collar receptor puede funcionado en uno de los dos modos, el A o el B. Cada transmisor de la barrera puede ajustarse al modo A, B o AB para posibilitar diferentes configuraciones.

Cuando el transmisor de la barrera y el collar receptor están configurados con el modo A, el transmisor niega el acceso a las mascotas que llevan el collar receptor programado con el modo A. Los collares receptores configurados con el modo B no recibirán la señal de un transmisor de la barrera configurado al modo A.





BATERÍA

BATERÍA

Cuando el transmisor de la barrera y el collar receptor están configurados con el modo B, el transmisor niega el acceso a las mascotas que llevan el collar receptor programado con el modo B. Los collares receptores configurados con el modo A no recibirán la señal de un transmisor de la barrera configurado con el modo B.

Cuando el transmisor de la barrera están configurado con el modo AB, el transmisor niega el acceso a todas las mascotas que llevan collares receptores.

Programación de la configuración de los modos

Toda la programación se efectúa a través del transmisor de la barrera y esta se sincroniza con el collar receptor. El collar receptor no puede programarse de forma independiente de un transmisor.

Puede sincronizar varios collares receptores con un solo transmisor de la barrera al mismo tiempo. No obstante, asegúrese de que cualquier collar receptor que no desee sincronizar esté apagado (O) durante el procedimiento de programación. Cualquier situado a 75 cm del transmisor de la barrera y esté encendido (I) puede reprogramarse. Familiarícese con los pasos descritos a continuación antes de intentar programar el transmisor de la barrera y el collar receptor.

ATENCIÓN Para evitar una estimulación involuntaria, no lleve a cabo procedimientos de configuración si la mascota tiene colocado el collar receptor.

 Reúna los collares receptores que desee sincronizar junto con el transmisor de la barrera. Encienda (I) los collares receptores y colóquelos a menos de 30 cm del transmisor de la barrera.

 Apague el transmisor de la barrera pulsando el botón (-) hasta que no se muestren barras en la pantalla LCD. Retire la tapa trasera.

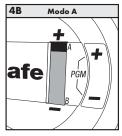
3. El selector del modo de funcionamiento se encuentra dentro del transmisor, y está configurado por defecto al modo A. Desplace el selector a la posición central para seleccionar el modo B o a la posición de la derecha para el modo AB (4A). Tras haber seleccionado el modo deseado, coloque la tapa de nuevo.

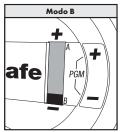
Nota: Si ha seleccionado el modo AB, no tiene que continuar con la programación del receptor descrita en los pasos siguientes. Los collares receptores configurados con el modo A o el modo B recibirán la señal de radio

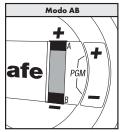
receptores configurados con el modo A o el modo B recibirán la señal de radio de un transmisor de la barrera configurado con el modo AB.

www.petsafe.net

- 4. Para programar el collar receptor al modo A o el modo B, mantenga pulsado el botón (-) y a continuación pulse el botón (+) durante aproximadamente 5 segundos. La programación ha finalizado una vez escuche una serie de tres "beeps" procedente del collar receptor.
- 5. Una vez programado el collar receptor, pulse el botón (+) para encender el transmisor de la barrera. Asegúrese de que las barras negras que indican el modo (4B) se muestran en la pantalla y reinicie el transmisor de la barrera con el alcance deseado.







MANUAL DE ADIESTRAMIENTO

La Pawz Away[™] Mini barrera para mascotas de PetSafe[®] funciona conforme al principio del estímulo positivo y negativo. Su mascota aprenderá a evitar las áreas de la barrera que ha creado tras recibir una estimulación estática progresiva (estímulo negativo), y aprenderá que se encuentra mejor cuando evita dichas áreas (estímulo positivo).

En algunos casos, es posible que no sea necesario adiestrar a su mascota. Puede dejar que deambule libremente para que encuentre sus propias nuevas fronteras. **Vigile a su mascota durante la primera sesión.** No todas las mascotas aprenden a la misma velocidad, y puede llevar varios intentos que su mascota entienda correctamente el sistema de las áreas de las barreras y que las respete.

Inicio de la primera sesión de su mascota

- 1. Aleje a la mascota del área de la barrera.
- 2. Encienda (I) el collar receptor. Colóquele el collar receptor a su mascota en el cuello. Asegúrese de que el receptor se encuentra justo debajo del cuello.
- 3. Deje que deambule libremente para que aprenda sus propias nuevas fronteras.

Adjestramiento adicional

Si su mascota se encuentra confusa o no sabe bien cómo evitar las áreas de la barrera, es posible que tenga que enseñarle cómo hacerlo con ayuda de estos sencillos pasos de adiestramiento:

1. Ponga un collar adicional no metálico POR DEBAJO del collar receptor y átele una correa larga.

ATENCIÓN Asegúrese de que el collar adicional no ejerza presión en los puntos de contacto del collar receptor.

- Lleve a la mascota hacia el área de la barrera. Tan pronto como escuche la señal acústica o vea que la
 mascota recibe estimulación estática, tire con suavidad de ella para alejarla del área de la barrera y que vuelva
 a una zona segura.
- 3. Elogie a su mascota cada vez que se aleje del área de la barrera.
- 4. Practique esta técnica unas cuantas veces hasta que opine que su mascota no tiene ningún problema a la hora de evitar las áreas de la barrera.

Nunca fuerce o anime a su mascota a entrar en las áreas de la barrera.

Información adicional

- El sistema solo se debe utilizar en mascotas sanas. Consulte a su veterinario si tiene dudas sobre el estado de salud de su mascota (medicinas, preñez, trastornos cardiacos, etc.).
- El sistema no se debe utilizar con perros agresivos. Si su mascota puede suponer un peligro para otras
 personas, NO UTILICE ESTE SISTEMA. Si no está seguro de si su perro es agresivo, consulte con su veterinario
 o un adiestrador certificado.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	
El transmisor de la barrera no parece funcionar.	 Compruebe el indicador de segmentos del transmisor de la barrera. Compruebe/sustituya las pilas del transmisor de la barrera. Aumente el alcance del área de la barrera en el transmisor de la barrera. Compruebe que la configuración del transmisor de la barrera se corresponde con la del collar receptor. (Es decir, el transmisor de la barrera está configurado con el modo A y el collar receptor está sincronizado para recibir el modo A (consulte el apartado "Características adicionales").
El alcance del área de la barrera es demasiado pequeña.	 Compruebe/sustituya las pilas del collar receptor. Ajuste el alcance del transmisor de la barrera para aumentar el tamaño del área de la barrera.
El alcance del área de la barrera es demasiado grande.	Ajuste el alcance del transmisor de la barrera para reducir el tamaño del área de la barrera.

Garantía

Garantía limitada no transferible de tres años

Este producto cuenta con el beneficio de una garantía limitada del fabricante. Puede encontrar toda la información de la garantía aplicable a este producto, así como sus términos, en www.petsafe.net y también estarán disponibles poniéndose en contacto con el centro de atención al cliente local.

Europa – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland

Conformidad

Los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por Radio Systems Corporation que se realicen a este equipo podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo.

Este producto ha sido sometido a pruebas y ha demostrado cumplir con las normas de la UE relativas a compatibilidad electromagnética, así como la directiva de baja tensión. Los cambios o modificaciones no autorizados que se hagan a este producto, sin ser previamente aprobados por Radio Systems Corporation podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el producto y anularán la garantía.

Este producto cumple las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética y baja tensión. La Declaración de Conformidad se puede encontrar en: www.petsafe.net/customercare/eu docs.php.

IC

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

ACMA

Este dispositivo cumple con los requisitos EMC especificados por la ACMA (Australian Communications and Media Authority).

🔀 Eliminación de las baterías

La recogida por separado de las baterías gastadas es obligatoria en muchas regiones; compruebe las normas de su zona antes de desechar las baterías gastadas. Este dispositivo funciona con tres pilas alcalinas AAA y dos (CR2032) baterías de litio. Solo sustituya las baterías gastadas con las que estén disponibles a través del Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los centros de atención al cliente de su zona, visite nuestro sitio web en www.petsafe.net.

Aviso importante sobre el reciclaje

Respete las normas sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos de su país. Este equipo debe ser reciclado. Al final de la vida útil de este equipo, no lo deje en el sistema de basuras normal municipal. Compruebe la normativa de su zona o devuélvalo al sitio donde lo compró para que pueda incluirse en nuestro sistema de reciclado. Si estas opciones no son posibles, contacte con el Centro de atención al cliente para más información.

Términos de uso y limitación de responsabilidad

1 Términos de uso

El uso de este producto está sujeto a la aceptación sin modificaciones de los términos, las condiciones y los avisos. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y avisos, devuelva el producto sin utilizar, en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de atención al cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y avisos, devuelva el producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al centro de atención al cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total

2. Uso Correcto

Este producto está diseñado para ser utilizado cuando se desee adiestrar a mascotas. El temperamento o tamaño/peso específicos de su mascota pueden no ser apropiados para utilizar este producto. Radio Systems Corporation recomienda no usar el producto si su mascota es agresiva y no acepta ninguna responsabilidad por la determinación de la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de este manual de adiestramiento y de cualquier declaración de seguridad específica.

3. Usos ilegales o prohibidos

Este producto ha sido diseñado para usarlo sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no está concebido para hacer daño, herir ni provocar. El uso de este producto de una forma que no sea la prevista podría provocar la infracción de leyes federales, estatales o locales.

4. Limitación de responsabilidad

En ningún caso será Radio Systems Corporation ni ninguna de sus empresas asociadas responsable de (i) daños indirectos, punitivos, incidentales, especiales o derivados y/o (ii) pérdidas o daños de cualquier tipo que se deriven de o guarden relación con un uso incorrecto del producto. El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades derivadas del uso de este producto hasta el límite máximo permitido por la ley.

5. Modificación de las condiciones generales

Radio Systems Corporation se reserva el derecho de cambiar las condiciones generales y los avisos que rigen este producto de vez en cuando. Si dichos cambios se le hubieran notificado con anterioridad a su uso de este producto, éstos serán vinculantes para usted, como quedan incorporados en este documento.

Cubierto por las patentes de EE. UU. n.º: 7,046,152; 7,068,174; 7,117,822; 7,204,204; 7,278,376; 7,495,570; 8,342,135.

11

Los productos PetSafe® están diseñados para mejorar la relación entre usted y su mascota. Para saber más acerca de nuestra amplia gama de productos, que incluyen limitadores de zona, sistemas de adiestramiento, control de ladridos, puertas para mascotas, salud y bienestar, gestión de residuos y productos de juego y reto, visite www.petsafe.net.

> Radio Systems Corporation 10427 PetSafe Way Knoxville, TN 37932 1-800-732-2677

Radio Systems PetSafe Europe Ltd. 2nd Floor, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, Ireland +353 (0) 76 892 0427

www.petsafe.net

400-2056-34

